



**Sayı** : 38591462-010.07.03-2023-531

14.02.2023

**Konu** : Tesadüfi Avlanan Deniz Kaplumbağalarını  
Güvenli Taşıma ve Serbest Bırakma Uygulamaları  
(ICCAT 2022-12 Tavsiye Kararları) Hk.

Sirküler No: 127

Sayın Üyemiz,

Tarım ve Orman Bakanlığı Balıkçılık ve Su Ürünleri Genel Müdürlüğü'nden 14.02.2023 tarih ve 8854590 sayılı Odamıza iletilen yazıda,

Üyesi olduğumuz Uluslararası Atlantik ton Balıklarının Koruma Komisyonu'nun (ICCAT) 2022 yılı toplantısında kabul edilen Deniz Kaplumbağalarının Tesadüfi Avcılığına Yönelik Tavsiye Kararları (Tavsiye Kararları 2022-12) üye ülkelere bildirildiği ve ülkemizde deniz kaplumbağalarının tesadüfi avlanması durumunda yapılacak iş ve işlemleri belirten "Deniz Kaplumbağaları için Güvenli Taşıma ve Serbest Bırakma Uygulamaları" belirtilmiş olup, söz konusu tedbirlere riayet edilerek gerekli hassasiyetin gösterilmesi, ayrıca kontrol ve denetimlerde bu esasların göz önünde bulundurulması istenmektedir.

Söz konusu Duyuruya Odamızın web sayfasından ([www.denizticaretodasi.org.tr](http://www.denizticaretodasi.org.tr)) Genel/Teknik ve Mevzuat Duyuruları bölümünden ulaşılabilir.

Bilgilerinize arz/rica ederim.

Saygılarımla,

*e-imza*

İsmet SALİHOĞLU  
Genel Sekreter

**Ek:** Tesadüfi Avlanan Deniz Kaplumbağalarını Güvenli Taşıma ve Serbest Bırakma Uygulamaları (ICCAT 2022-12 Tavsiye Kararları) (3 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

- WEB sayfası (İlgili üyeler ve e-posta ekinde)
- 01 ve 02 No'lu Meslek Grupları
- İMEAK DTO Şube ve Temsilcilikleri
- SUR-KOOP
- DEM-BİR (Deniz Ürünleri Avcıları Üreticileri Merkez Birliği)

Birliği)

- İstanbul Bölgesi Su Ürünleri Kooperatifleri Birliği

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Meslek Komite Başkanları

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/BSP8N8ARP>  
Bilgi için: Gülşah PALIÇ Telefon: DHL - (273) E-Posta: gulsah.palic@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35  
Web: [www.denizticaretodasi.org.tr](http://www.denizticaretodasi.org.tr) E-mail: [iletisim@denizticaretodasi.org.tr](mailto:iletisim@denizticaretodasi.org.tr) KEP: imeakdto@hs01.kep.tr





İSTANBUL VE MARMARA, EGE, AKDENİZ, KARADENİZ BÖLGELERİ

ISTANBUL & MARMARA, AEGEAN, MEDITERRANEAN, BLACKSEA REGIONS

**DENİZ TİCARET ODASI**



**CHAMBER OF SHIPPING**

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/BSP8N8ARP>  
Bilgi için: Gülşah PALIÇ Telefon: DHL - (273) E-Posta: gulsah.palic@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35  
Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr KEP: imeakdto@hs01.kep.tr





T.C.  
TARIM VE ORMAN BAKANLIĞI  
Balıkçılık ve Su Ürünleri Genel Müdürlüğü



ACELE

Sayı : E-67852565-010.07.02-8854590

14.02.2023

Konu : Tesadüfi Avlanan Deniz Kaplumbağalarını  
Güvenli Taşıma ve Serbest Bırakma  
Uygulamaları (ICCAT 2022-12 Tavsiye  
Kararları)

## DAĞITIM YERLERİNE

Üyesi olduğumuz Uluslararası Atlantik Ton Balıklarının Koruma Komisyonu'nun (ICCAT) 2022 yılı toplantısında kabul edilen Deniz Kaplumbağalarının Tesadüfi Avcılığına Yönelik Tavsiye Kararları (Tavsiye Kararları 2022-12) üye ülkelere bildirmiştir. Ülkemizde deniz kaplumbağalarının tesadüfi avlanması durumunda yapılacak iş ve işlemleri belirten "*Deniz Kaplumbağaları için Güvenli Taşıma ve Serbest Bırakma Uygulamaları*" aşağıda yer almaktadır.

**Deniz Kaplumbağaları için Güvenli Taşıma ve Serbest Bırakma Uygulamaları****(1) Gırgır avcılığı sırasında ağa takılan deniz kaplumbağalarını güvenli taşınma ve serbest bırakılma işlemi**

- Ağda bir deniz kaplumbağası görüldüğünde, deniz kaplumbağasını ağa takılmadan önce kurtarmak için azami çaba gösterilmelidir.
- Hiçbir deniz kaplumbağası, deniz kaplumbağasının vücuduna takılan veya dolanan bir av materyali (misina ve vb.) ile sudan çıkarılmamalıdır.
- Bir deniz kaplumbağası ağın toplanması sırasında ağa dolanırsa, kaplumbağa sudan çıkar çıkmaz ağ toplama işlemi durdurulmalı, ağ toplama işlemine devam edilmeden önce kaplumbağa yaralanmadan ağdan kurtarılmalıdır.
- Bu bölümün a ve b paragrafları kapsamında alınan önlemlere rağmen, gemiye yanlışlıkla bir deniz kaplumbağası çıkarılmışsa ve deniz kaplumbağası canlı veya aktif (hareketli) ise ya da ölmüş ise mümkün olan en kısa sürede serbest bırakılmalıdır.
- Eğer, gemiye çıkarılan deniz kaplumbağası komada veya hareketsiz ise, bu talimatın 3 üncü maddesinde açıklandığı üzere canlandırmaya çalışılmalıdır.

**(2) Paraketa avcılığı sırasında ağa takılan deniz kaplumbağalarının güvenli taşınma ve serbest bırakılma işlemi**

- Mümkün olduğunda ve gemi kaptanı veya mürettebat konu hakkında eğitim almışsa, hareketsiz (komadaki) deniz kaplumbağaları derhal gemiye alınmalıdır.
- Bir deniz kaplumbağası görüldüğünde, geminin ve makaranın hızı yavaşlatılmalı ve gemi yönü, hattaki gerilimi en aza indirmek için deniz kaplumbağasına doğru hareket edecek şekilde ayarlanmalıdır.
- Hiçbir deniz kaplumbağası, deniz kaplumbağasının vücuduna takılan veya dolanan bir av materyali (misina ve vb.) ile sudan çıkarılmamalıdır.
- Deniz kaplumbağası çok büyükse veya deniz kaplumbağasına daha fazla zarar vermeden/yaralamadan güvenli bir şekilde güverteye çıkarılmasını engelleyecek şekilde kancaya takılmışsa, deniz

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Do rulama Kodu: 1FE1AE7A-6331-473C-8341-5DEF8EE34590

Do rulama Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/tarim-ebys>

Eski ehil Yolu 9. Km. Lodumlu Mevkii 06800 Çankaya/ Ankara

Bilgi için: Semih SAYIN

Tel: (0312) 258 30 19 Faks: 0 (312) 258 30 75

Biyolog

KEP: [tarimveormanbakanligi@hs01.kep.tr](mailto:tarimveormanbakanligi@hs01.kep.tr)

Telefon No: (312) 258 30 79

KEP Adresi: [tarimveormanbakanligi@hs01.kep.tr](mailto:tarimveormanbakanligi@hs01.kep.tr)

kaplumbağasını serbest bırakmadan önce mümkün olduğu kadar çok misina kaplumbağadan uzaklaştırılmalı ve misinayı kesmek için misina kesicisi kullanılmalıdır.

d) Çekme operasyonları sırasında bir deniz kaplumbağasının paraketalara takıldığı veya dolandığı gözlemlenirse, gemi kaptanı, deniz kaplumbağası paraketadan çıkarılıncaya veya gemiye getirilene kadar çekme operasyonlarını derhal durdurmalıdır.

e) Deniz kaplumbağaları görünür bir şekilde kancaya takılmışsa veya kanca tamamen görünüyorsa, kancalar mümkün olduğunca çabuk ve dikkatli bir şekilde çıkarılmalıdır. Bir deniz kaplumbağasından bir kanca çıkarılamıyorsa (örneğin, yutulmuş veya damaktaysa), misina mümkün olduğunca kancaya yakın kesilmelidir.

f) Canlı deniz kaplumbağaları aşağıdaki işlemlerden sonra denize iade edilmelidir:

-Pervane devre dışı kalacak şekilde gemi boş vitese alınarak gemi durdurulur ve deniz kaplumbağası gemide konuşlandırılmış av araç gerecinden uzaklaştırılır,

- Pervane devreye girmeden ve operasyona devam etmeden önce deniz kaplumbağasının gemiden güvenli bir şekilde uzaklaştığı gözlemlenir.

g) Gemiye alınan deniz kaplumbağası komada veya hareketsiz ise bu talimatın 3 üncü maddesinde açıklandığı üzere canlandırma denenmelidir.

### **(3) Deniz kaplumbağasının gemide hayata döndürülmesi**

a) Deniz kaplumbağasını baş, boyun bölgesinden ve yüzgeçlerden değil, kabuğundan tutulmaya çalışılmalıdır.

b) Deniz kaplumbağasındaki plastik parçalar, ağlar veya gömülü kancalar gibi maddeler çıkarılmaya ve/veya çözülmeye çalışılmalıdır.

c) Deniz kaplumbağası alt kabuğu (plastron) üzerine, kaplumbağasının sağ tarafı yukarı gelecek şekilde, jantsız bir otomobil lastiği, halat istifi vb. gibi rahat bir yüzey üzerine güvenli bir vaziyette duracak ve hareketsiz kalacak şekilde yerleştirilmelidir. Rahat yüzeyin birincil amacı, deniz kaplumbağasını tutmaya yardımcı olmak için güvertede yükseltmektir. 4 ila 24 saatlik bir süre boyunca deniz kaplumbağasının arka tarafı en az 15 cm yükseltilir. Yükseklik miktarı kaplumbağanın boyutuna bağlıdır; daha büyük deniz kaplumbağaları için daha fazla yükseklik sağlanmalıdır. Periyodik olarak, kabuğun (karapaks) dış kenarı tutularak ve bir tarafı yaklaşık 8 cm kaldırılarak deniz kaplumbağası yavaşça soldan sağa ve sağdan sola sallanır, ardından diğer tarafa geçilir. Tepki olup olmadığını refleks testi ile gözlemlemek için göze hafifçe dokunulur ve kuyruğu sıkıştırılır.

ç) Canlanan ve hareket edebilen deniz kaplumbağaları bir gölgede ve ıslak veya nemli tutulmalıdır. Ancak hiçbir şekilde içinde su bulunan bir kaba yerleştirilmemelidir. Başına, kabuğuna (karapaks) ve yüzgeçlerine su ile ıslatılmış bir havlu konulmalıdır. Bu işlem deniz kaplumbağasının nemli kalmasını sağlamanın en etkili yöntemidir.

d) Canlanan ve hareket edebilen deniz kaplumbağaları, yalnızca av araç gerecinin aktif olarak kullanılmadığında, motor boştayken ve tekrar takılmasına veya yaralanmasına sebep verilmeyecek şekilde geminin kış tarafından bırakılmalıdır.

e) Refleks testine cevap vermeyen veya 4 saat içinde (mümkünse 24 saate kadar) hareket edemeyen deniz kaplumbağaları da, hareket edebilen deniz kaplumbağaları gibi aynı şekilde suya iade edilmelidir.

Bu kapsamda, yukarıda yer alan uygulama esaslarının tüm balıkçılarımız ile paylaşılması ve söz konusu tedbirlere riayet edilerek gerekli hassasiyetin gösterilmesi, ayrıca kontrol ve denetimlerde bu esasların göz önünde bulundurulması hususunda;

Bilgilerinizi ve gereğini arz/rica ederim.

**Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.**

Do rulama Kodu: 1FE1AE7A-6331-473C-8341-5DEF8EE34590

Do rulama Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/tarim-ebys>

Eski ehil Yolu 9. Km. Lodumlu Mevkii 06800 Çankaya/ Ankara

Tel: (0312) 258 30 19 Faks: 0 (312) 258 30 75

KEP: [tarimveormanbakanligi@hs01.kep.tr](mailto:tarimveormanbakanligi@hs01.kep.tr)

KEP Adresi : [tarimveormanbakanligi@hs01.kep.tr](mailto:tarimveormanbakanligi@hs01.kep.tr)

Bilgi için: Semih SAYIN

Biyolog

Telefon No: (312) 258 30 79



Mehmet Nuri YILMAZ  
Bakan a.  
Genel Müdür V.

Dağıtım:

Denizlere Kıyısı Olan İl Müdürlüklerine  
İçişleri Bakanlığına  
(Sahil Güvenlik Komutanlığı)  
İçişleri Bakanlığına  
(Emniyet Genel Müdürlüğü)  
İçişleri Bakanlığına  
(Jandarma Genel Komutanlığı)  
İstanbul ve Marmara, Ege, Akdeniz, Karadeniz  
Bölgeleri Deniz Ticaret Odası Başkanlığı (İmeak)na  
Türkiye Su Ürünleri Kooperatifleri Merkez Birliğine  
Deniz Ürünleri Avcıları Üreticileri Merkez Birliğine

**Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.**

Doğrulama Kodu: 1FE1AE7A-6331-473C-8341-5DEF8EE34590

Doğrulama Adresi: <https://www.turkiye.gov.tr/tarim-ebys>

Eskişehir Yolu 9. Km. Lodumlu Mevkii 06800 Çankaya/ Ankara

Tel: (0312) 258 30 19 Faks: 0 (312) 258 30 75

KEP: [tarimveormanbakanligi@hs01.kep.tr](mailto:tarimveormanbakanligi@hs01.kep.tr)

KEP Adresi : [tarimveormanbakanligi@hs01.kep.tr](mailto:tarimveormanbakanligi@hs01.kep.tr)

Bilgi için: Semih SAYIN

Biyolog

Telefon No: (312) 258 30 79

